

Zarządzenie Nr 24/2018
Prezydenta Miasta Świętochłowice
z dnia 25.01.2018r.

**w sprawie zasad wprowadzenia i realizacji Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice
na 2018 rok**

Na podstawie art. 30 ust. 1 i 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1875, z późn. zm.) oraz art. 222 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 2077)

zarządzam, co następuje:

§ 1.

1. Wprowadzam Budżet Obywatelski Miasta Świętochłowice na 2018 rok.
2. Ustalam Regulamin Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok, stanowiący załącznik do niniejszego Zarządzenia.

§ 2.

Kwota środków przeznaczonych w 2018 roku na realizację zadań wynikających z Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok została zabezpieczona w budżecie miasta na 2018 rok, w pozycji rezerwy celowe na realizację zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego.

§ 3.

1. Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego zostanie powołany odrębnym Zarządzeniem Prezydenta Miasta Świętochłowice.
2. Obsługę Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego zapewnia Wydział Organizacyjny i Kadr.

§ 4.

Powołuje się Telefoniczny Punkt Konsultacyjny do spraw Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok, działający na zasadach określonych w Regulaminie, o którym mowa w § 1 ust. 2 niniejszego zarządzenia.

§ 5.

Nadzór i wykonanie zarządzenia powierzam Pierwszemu Zastępcy Prezydenta Miasta Świętochłowice.

§ 6.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PREZYDENT MIASTA

[Podpis]
Dawid Kostempski

SPRAWDZONO P/W
FORMALNOPRAWNYM

[Podpis]
Sławomir Czyż
Rada Prawny

Regulamin Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok

Rozdział 1 Postanowienia ogólne

§1.

1. Ze środków Budżetu Obywatelskiego są finansowane zadania należące do zadań własnych gminy, które są możliwe do realizacji w trakcie jednego roku budżetowego.
2. Budżet Obywatelski stanowi formę konsultacji społecznych mających określić cele, na jakie mieszkańcy miasta proponują przekazać środki finansowe, o których mowa w ust. 4. Cele muszą być zgodne z zasadami mieszczącymi się w kompetencjach gminy (art. 7 ustawy o samorządzie gminnym).
3. W przypadku zadań, które wymagają lokalizacji na określonej nieruchomości, tytuł prawny do tej nieruchomości musi posiadać Gmina Świętochłowice lub jej jednostki organizacyjne.
4. Wysokość środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego w 2018 roku wynosi 750.000,00 zł, po 150.000,00 zł dla każdej z dzielnic. Kwota ta została zabezpieczona w budżecie miasta na 2018 rok oraz będzie podana do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie informacji:
 - na stronie internetowej www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl,
 - na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego.
5. Istnieje możliwość przesunięcia środków finansowych pomiędzy dzielnicami.

Rozdział 2

Procedura wyłonienia i realizacji zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok

§ 2.

1. Prezydent Miasta ogłasza rozpoczęcie naboru propozycji projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego poprzez umieszczenie informacji:
 - na stronie internetowej www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl,
 - na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego.
2. Każdy pełnoletni mieszkaniec, który posiada zameldowanie stałe lub czasowe wskazując dokładny adres miejsca zamieszkania, może dokonać zgłoszenia jednej propozycji zadania w swojej dzielnicy do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego, w terminie od 26 stycznia 2018 roku do 14 lutego 2018 roku za pośrednictwem Wniosku zgłoszeniowego, którego wzór określa załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu. Wniosek zgłoszeniowy wraz z dołączoną listą podpisów co najmniej 40 osób spełniających wymogi określone w zdaniu pierwszym, popierających daną propozycję można przesyłać drogą elektroniczną w formie

zeskanowanego dokumentu na adres e-mail budzetobywatelski@swietochlowice.pl lub w formie papierowej przesłać drogą pocztową na adres: Urząd Miejski, ul. Katowicka 54, 41 - 600 Świętochłowice z dopiskiem „Budżet Obywatelski 2018” lub bezpośrednio złożyć w Wydziale Organizacyjnym i Kadr tutejszego Urzędu (pokój nr 315, II p.). Propozycja zadania niepodpisana przez Wnioskodawcę, zgłoszona w innej formie niż na Wniosku zgłoszeniowym, o którym mowa powyżej, zgłoszona przed lub po terminie nie będzie uwzględniona. Odnośnie do Wniosków zgłoszeniowych nadesłanych pocztą decyduje data stempla pocztowego.

3. Wydział Organizacyjny i Kadr prowadzi zbiór propozycji zadań do Budżetu Obywatelskiego wpływających do Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach.
4. Szczegółowy harmonogram realizacji zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok określa załącznik nr 4 do niniejszego Regulaminu.
5. Telefoniczny Punkt Konsultacyjny do spraw Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok został powołany w celu zwiększenia dostępności mieszkańców do informacji na temat Budżetu Obywatelskiego oraz informacji i doradztwa niezbędnego do prawidłowego wypełnienia Wniosku zgłoszeniowego. Telefoniczny Punkt Konsultacyjny będzie działał w okresie od 26 stycznia 2018 roku do 14 marca 2018 roku w Kancelarii Prezydenta Miasta przy Urzędzie Miejskim w Świętochłowicach, ul. Katowicka 54, pod numerem telefonu (032) 3491-823 w godzinach pracy Urzędu Miejskiego.

§ 3.

Granice dzielnic Miasta Świętochłowice określa uchwała Nr XLVI/305/97 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 22 grudnia 1997 roku w sprawie nadania, zmiany i zniesienia nazw dzielnic, osiedli, ulic, placów i parków.

§ 4.

1. Prawidłowo wypełniony Wniosek zgłoszeniowy powinien zawierać:
 - nazwę dzielnicy Miasta Świętochłowice,
 - nazwę zadania,
 - lokalizację zadania (w celach pomocniczych należy dołączyć mapkę lub plan sytuacyjny danego obszaru),
 - uzasadnienie potrzeby realizacji zadania,
 - imię, nazwisko, pesel oraz adres zameldowania, zamieszkania lub siedziby Wnioskodawcy, zgodnie z § 2 ust. 2 niniejszego Regulaminu,
 - kontakt do Wnioskodawcy (nr telefonu, oraz o ile to możliwe adres e-mail),
 - listę osób popierających Wniosek zgłoszeniowy (co najmniej 40 podpisów mieszkańców danej dzielnicy), wg wzoru określonego w załączniku nr 1 do niniejszego Regulaminu,
 - oświadczenie o wyrażeniu przez Wnioskodawcę zgody na przetwarzanie danych osobowych na potrzeby realizacji Budżetu Obywatelskiego 2018,
2. Wnioski zgłoszeniowe spełniające wymogi formalne zostaną przekazane do zaopiniowania przez właściwy Wydział Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach.

3. Opiniowanie Wniosków zgłoszeniowych będzie odbywało się wg następujących kryteriów:
 - a) prawidłowości danych ujętych we wniosku, dot. Wnioskodawcy oraz osób popierających daną propozycję,
 - b) lokalizacji zadania zgłoszonego do Budżetu Obywatelskiego (winna dotyczyć terenu stanowiącego własność Gminy Świętochłowice lub Miasto musi posiadać prawo dysponowania nieruchomością),
 - c) zgodności z ustawą z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1875, z późn. zm.) w zakresie realizacji zadań własnych gminy,
 - d) zgodności z obowiązującym dla danego obszaru planem zagospodarowania przestrzennego,
 - e) zgodności z założeniami projektów realizowanych ze środków zewnętrznych,
 - f) zgodności proponowanego celu z powszechnie obowiązującymi regułami wydatkowania środków publicznych,
 - g) kosztu realizacji proponowanego zadania, który nie może przekroczyć kwoty przeznaczonej na realizację zadania w ramach Budżetu Obywatelskiego dla danej dzielnicy.
4. Opiniowanie Wniosków zgłoszeniowych odbywa się wg karty opiniowania Wniosku zgłoszeniowego, której wzór określa załącznik nr 3 do niniejszego Regulaminu.

§ 5.

1. Spośród Wniosków zgłoszeniowych spełniających wymogi określone w § 2 ust. 2 i § 4, Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego utworzy dla każdej dzielnicy listę zadań, które zostaną ujęte w Ankietach do głosowania. Wzór Ankiety do głosowania określa załącznik nr 2 do niniejszego Regulaminu.
2. Ankiety z zakwalifikowanymi zadaniami, o których mowa w ust. 1, umożliwiające mieszkańcom głosowanie będą dostępne na stronie internetowej www.swietochlowice.pl i www.twoje.swietochlowice.pl oraz w formie papierowej w Urzędzie Miejskim – Punkt Obsługi Mieszkańców w budynku przy ulicy Katowickiej 54.

§ 6.

1. Każdy mieszkaniec spełniający kryteria, o których mowa w § 2 ust. 2 może w terminie od 26 lutego 2018 roku do 10 marca 2018 roku dokonać wyboru jednej propozycji zadania spośród przedstawionych w Ankiecie do głosowania przypisanej wyłącznie do dzielnicy, w której posiada zameldowanie stałe lub czasowe wskazując dokładny adres miejsca zamieszkania.
2. Wypełnione Ankiety do głosowania można przysyłać w formie zeskanowanego dokumentu na adres e-mail budzetobywatelski@swietochlowice.pl, w formie papierowej przesać drogą pocztową na adres: Urząd Miejski, 41 - 600 Świętochłowice, ul. Katowicka 54 z adnotacją na kopercie „Budżet Obywatelski 2018” lub złożyć osobiście w Urzędzie Miejskim - Punkt Obsługi Mieszkańców przy ulicy Katowickiej 54, w nieprzekraczalnym terminie określonym w ust. 1.

3. Ankiety niezawierające wymaganych danych bądź zawierające dane nieprawdziwe nie będą brane pod uwagę.

§ 7.

Wykaz propozycji zadań do Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok poddanych pod głosowanie mieszkańców zostanie udostępniony na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach pod adresem www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl, w terminie określonym w harmonogramie.

§ 8.

1. Do realizacji zakwalifikowane będą te zadania, które za pośrednictwem Ankiety do głosowania uzyskały największą liczbę głosów.
2. W przypadku uzyskania równej liczby głosów przez dwa albo więcej zadań, o zakwalifikowaniu do realizacji decyduje głosowanie przeprowadzone przez Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego. W przypadku równej ilości głosów w głosowaniu przeprowadzonym przez Zespół, głos decydujący należy do Przewodniczącego.
3. Ogłoszenie zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok nastąpi w terminie określonym w harmonogramie:
 - na stronie internetowej www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl,
 - na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego.

§ 9.

Zadania wybrane w głosowaniu do Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok zostaną sfinansowane z rezerwy celowej budżetu Miasta na realizację zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego, na podstawie wniosku złożonego przez Wydział merytoryczny.

§ 10.

Wszelkich informacji dotyczących realizacji Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok udziela Kancelaria Prezydenta Miasta w Urzędzie Miejskim w Świętochłowicach, ul. Katowicka 54, tel. (032) 3491-823.

PREZYDENT MIASTA


Dawid Roztempski

2. Lista osób popierających wnioszek w danej dzielnicy:

Lp.	Imię i nazwisko	Pesel	Adres zameldowania/zamieszkania	Podpis
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r., poz. 922) wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok.

.....

(podpis Wnioskodawcy)

2. Lista osób popierających wnioszek w danej dzielnicy:

Lp.	Imię i nazwisko	Pesel	Adres zameldowania/ zamieszkania	Podpis
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r., poz. 922) wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok.

.....
(podpis Wnioskodawcy)

2. Lista osób popierających wnioski w danej dzielnicy:

Lp.	Imię i nazwisko	Pesel	Adres zameldowania/zamieszkania	Podpis
21.				
22.				
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r., poz. 922) wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok.

.....

(podpis Wnioskodawcy)

2. Lista osób popierających wnioszek w danej dzielnicy:

Lp.	Imię i nazwisko	Pesel	Adres zameldowania/zamieszkania	Podpis
31.				
32.				
33.				
34.				
35.				
36.				
37.				
38.				
39.				
40.				

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r., poz. 922) wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok.

.....
(podpis Wnioskodawcy)

PREZYDENT MIASTA

Dawid Kostempski

WZÓR ANKIETY DO GŁOSOWANIA
ANKIETA
Zadania o znaczeniu dzielnicowym

.....
(nazwa dzielnicy)

Każdy mieszkaniec może dokonać wyboru jednej spośród przedstawionych poniżej propozycji zadań:

Imię i nazwisko	Adres zameldowania/zamieszkania	Pesel

L.p.	Nazwa zadania	Wybór
1.	Przykładowe zadanie	x
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r., poz. 922) wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok.

.....
(podpis)
PREZYDENT MIASTA
Dawid Kostempka

KARTA OPINIOWANIA WNIOSKU ZGŁOSZENIOWEGO

Numer wniosku	
Wnioskodawca	
Nazwa zadania	
Dzielnica/lokalizacja	

1. Ocena formalna wniosku

**Data i podpis
Naczelnika Wydziału**

Wniosek zgłoszeniowy jest kompletny i zgodny z § 4 ust. 1 Regulaminu	TAK	NIE	
Jeśli NIE, proszę uzasadnić dlaczego:			
Propozycja zadania wpłynęła w terminie określonym w § 2 ust. 2 Regulaminu	TAK	NIE	
Wnioskodawcą jest osoba pełnoletnia	TAK	NIE	
Wnioskodawcą jest osoba która posiada stałe lub czasowe zameldowanie na terenie dzielnicy, której zadanie dotyczy	TAK	NIE	
Propozycja zadania przedstawiona jest na Wniosku zgłoszeniowym, którego wzór określa załącznik nr 1 do Regulaminu	TAK	NIE	
Propozycja zadania została poparta podpisami co najmniej 40 pełnoletnich mieszkańców danej dzielnicy	TAK	NIE	

PREZYDENT MIASTA


Dawid Kostemski

2. Ocena merytoryczna propozycji zadania do realizacji

Lokalizacja propozycji zadania dotyczy nieruchomości do której tytuł prawny posiada Gmina Świętochłowice lub jej jednostki organizacyjne	TAK	NIE	
Jeśli NIE, proszę uzasadnić poniżej:			
Propozycja zadania jest zgodna z ustawą z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym w zakresie realizacji zadań własnych gminy	TAK	NIE	
Jeśli NIE, proszę uzasadnić poniżej:			
Propozycja zadania jest zgodna z obowiązującym dla danego obszaru planem zagospodarowania przestrzennego	TAK	NIE	
Jeśli NIE, proszę uzasadnić poniżej:			
Propozycja zadania jest zgodna z założeniami projektów realizowanych ze środków zewnętrznych	TAK	NIE	
Jeśli NIE, proszę uzasadnić poniżej:			
Koszt realizacji proponowanego zadania mieści się w kwocie przeznaczony na realizację zadania w ramach Budżetu Obywatelskiego dla danej dzielnicy	TAK	NIE	
Jeśli NIE, proszę uzasadnić poniżej:			

Jeśli zachodzą inne okoliczności, które uniemożliwiają realizację zadania, proszę o wskazanie ich poniżej:

.....
.....
.....
.....
.....

Stanowisko Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego	
POZYTYWNE	NEGATYWNE
Jeśli NEGATYWNE, proszę uzasadnić dlaczego:	

.....

(data i podpis Przewodniczącego Zespołu)

Harmonogram realizacji zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2018 rok			
L.p.	REGULAMIN BUDŻETU OBYWATELSKIEGO MIASTA ŚWIĘTOCHŁOWICE	DZIAŁANIE	TERMIN
1.	§ 2 ust. 1	ogłoszenie informacji o rozpoczęciu naboru propozycji projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice	26.01.2018
2.	§ 2 ust. 2	zgłaszanie przez mieszkańców propozycji zadań do Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice – poprzez Wnioski zgłoszeniowe	26.01.2018 – 14.02.2018
3.	§ 4 ust. 2 i 3	weryfikacja i opiniowanie złożonych Wniosków zgłoszeniowych	15.02.2018 – 19.02.2018
4.	§ 5	opracowanie dla każdej dzielnicy listy zadań oraz przedstawienie ich w formie Ankiety do głosowania	20.02.2018 – 25.02.2018
5.	§ 6	głosowanie mieszkańców na zadania do realizacji – poprzez Ankiety do głosowania	26.02.2018 – 10.03.2018
6.	§ 7	udostępnienie wykazu propozycji zadań poddanych pod głosowanie mieszkańców	12.03.2018 – 13.03.2018
7.	§ 8 ust. 3	ogłoszenie zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice	14.03.2018